

世界著名童话作品

美好的理想是人类共同的追求

童心是不可复制的珍藏

经典是世界的财富

永恒的记述是不朽的篇章

全人类最宝贵的经典文化遗产

格林童话

马 铃 编译

经典
珍藏版
名著



格林童话

大众文艺出版

· 世界著名童话作品集 ·

格林童话

马 玲 编译

大众文艺出版社
· 北 京 ·

图书在版编目（CIP）数据

格林童话/马玲编译.

-北京：大众文艺出版社，1998. 4（2005. 6重印）

（世界著名童话作品集）

ISBN 7-80094-565-0

I. 格…

II. 马…

IV. 童话—作品集—德国—近代

IV. I516. 88

中国版本图书馆CIP数据核字(98)第08558号

大众文艺出版社出版发行

（北京市东城区府学胡同甲1号）

邮编：100007

涿州市海洋印刷厂印刷 新华书店经销

开本850×1168毫米1/32 印张18.75 字数436千字

2005年6月二版一次

印数：1-3000册

ISBN 7-80094-565-0/I·355

定价：45.00元

版权所有，翻版必究。

大众文艺出版社第一编辑制作中心 电话：64062964

目 录

白雪公主	(1)
一只眼、两只眼和三只眼	(7)
幸福的汉斯	(12)
魔鬼的脏兄弟	(15)
两兄弟与宝藏	(18)
傻瓜旅行记	(20)
水晶瓶里的妖精	(22)
六个仆人	(25)
一个老兵和十二个公主	(28)
富人与孤儿	(29)
活命水	(30)
天堂的宴会	(32)
榛树枝	(33)
玫瑰公主	(34)
猫和狐狸	(36)
比目鱼	(37)
小仙人的三个故事	(38)
老苏坦	(41)
吹牛的裁缝与巨人	(43)
机智的歌特	(46)
爷爷和孙子	(49)
水鬼	(50)

农夫医生	(51)
兔子和刺猬	(54)
战胜师傅的徒弟	(57)
六个人战胜了国王	(59)
狐狸向狼介绍人	(63)
三种语言	(65)
夏娃的孩子	(67)
纺锤、梭子和缝针	(69)
士兵与国王	(72)
鹧鸪和熊	(76)
鹭鸶和戴胜	(78)
猫头鹰	(79)
懒惰的海因慈	(81)
狐狸和马	(83)
死神的仆人	(84)
鬼的三根金发	(85)
小农夫	(88)
两分钱	(91)
选择	(92)
被遗弃的	(93)
三个难友	(94)
森林里的老太婆	(96)
三兄弟	(98)
雪白和玫瑰红	(100)
封在铁炉里的王子	(106)
兔子的未婚妻	(109)
十二个猎人	(111)

狐狸和鹅	(114)
穷人和富人	(115)
大拇指旅行记	(118)
虱子与跳蚤	(121)
玛丽亚领养的女孩	(123)
裁缝游天国	(126)
科尔泊斯先生	(128)
奇怪的干爹	(129)
布拉克尔的女孩	(131)
汉斯和小花猫	(132)
同路人	(135)
蓝色的灯	(136)
勇敢的小裁缝	(139)
森林里的小仙人	(148)
谜语和新娘	(154)
智擒未婚夫	(158)
聪明的小裁缝	(163)
伶俐的汉斯	(167)
森林中的圣约瑟	(169)
画眉嘴国王	(172)
池塘里的女妖	(177)
谷穗	(182)
话谜	(183)
神偷	(184)
两个斐尔南特	(191)
土里的小矮人	(196)
十二个懒汉	(200)

强壮的汉斯·····	(203)
鼓手·····	(209)
放鹅姑娘·····	(218)
水晶球·····	(223)
魔术师与小女孩·····	(226)
坟山·····	(228)
王子奇遇记·····	(232)
小矮人的礼物·····	(239)
老鼠、小鸟和香肠·····	(242)
同甘共苦·····	(244)
迟开的玫瑰花·····	(245)
天堂景观·····	(246)
年轻的巨人·····	(247)
基督的十二使徒·····	(251)
隐士与三个强盗·····	(253)
青蛙的童话·····	(256)
老公鸡的小阴谋·····	(258)
农夫和小黑鬼·····	(259)
两姊妹·····	(261)
老麻雀和它的四个孩子·····	(265)
拇指大的儿子·····	(267)
有本领的四兄弟·····	(272)
乖谬的鞋匠·····	(276)
聪明的农家女·····	(279)
草驴·····	(282)
小海兔·····	(288)
寿命·····	(291)

灰姑娘·····	(293)
鹰姑娘·····	(299)
鬼祖母与三个士兵·····	(302)
金鹅·····	(306)
本事超群的猎人·····	(310)
熊皮人·····	(315)
非特歇尔斯鸟·····	(319)
月亮·····	(322)
神奇的景象·····	(324)
忠诚的约翰涅斯·····	(325)
小红帽·····	(330)
蚂蚁、鸭子和蜂王·····	(332)
同路人的不同命运·····	(334)
善良的汉斯·····	(340)
固执的孩子·····	(345)
圣母的玻璃杯·····	(346)
三根羽毛·····	(347)
铁汉斯·····	(350)
刺猬人·····	(355)
喜尔德布兰·····	(359)
乌鸦·····	(362)
好生意·····	(368)
天堂见闻·····	(373)
金山国王·····	(374)
三个纺线的女人·····	(379)
狼和七只小山羊·····	(382)
无畏的王子·····	(385)

恶作剧.....	(389)
三个医生.....	(391)
小兄妹与厨师.....	(394)
通往天国的路.....	(396)
快乐王国的故事.....	(398)
甜稀饭.....	(400)
背包、帽子和号角	(401)
小母鸡之死.....	(407)
玛琳姑娘.....	(409)
上帝的食物.....	(414)
美丽的小卡拉.....	(415)
猫鼠交友.....	(417)
国王的秘菜.....	(420)
赌鬼汉斯.....	(425)
狗和麻雀.....	(428)
三个手艺人 and 魔鬼.....	(431)
上帝的启示.....	(433)
奇怪的乐师.....	(434)
聪明的厄尔赛.....	(436)
三个幸运儿.....	(439)
森林中的小屋.....	(441)
斯伐本的七勇士.....	(444)
千兽皮.....	(447)
莴笋.....	(453)
聪明的人们.....	(458)
毛驴王子.....	(462)
桧树的故事.....	(464)

小姐弟·····	(471)
苦学发抖·····	(474)
井旁的牧鹅姑娘·····	(480)
聪明的农奴·····	(490)
三个懒儿子·····	(491)
跳舞不止的胖商人·····	(492)
金孩兄弟·····	(497)
一粒葡萄·····	(500)
水晶棺里的美人·····	(504)
贪心的狼和狡猾的狐狸·····	(509)
六只天鹅·····	(512)
忠实的新娘·····	(515)
窦鲁德太太·····	(521)
死神教父·····	(523)
不孝之子·····	(527)
懒惰的纺织妇·····	(528)
渔夫和他的妻子·····	(531)
乌鸦七兄弟·····	(540)
狐狸妻子的第二次婚事·····	(543)
会唱会跳的小百灵·····	(547)
汉斯的婚事·····	(552)
一块会唱歌的骨头·····	(554)
小寿衣·····	(556)
无手姑娘·····	(557)
三个黑公主·····	(564)
谎话·····	(566)
三片救命叶·····	(567)

青蛙王子.....	(570)
十二个兄弟.....	(573)
会唱歌的小鸟.....	(577)
牧童.....	(582)
狐狸和狼.....	(583)
奇怪的乐队.....	(585)
乞丐婆.....	(588)

白雪公主

冬天，晶莹洁白的雪花漫天飞舞。王后坐在窗前绣花，她被迷人的雪景陶醉了，绣花针刺破了手指，鲜红的血滴到地上，鲜红衬着雪白，格外悦目。王后想：“我多希望有个女儿，她的皮肤像雪一样白，嘴唇像血那样红，头发像乌木一样黑。”不久，王后果然生下一个女孩，长得正如也所希望的那样美丽，王后为女孩取名叫“白雪公主”，但不幸的是，白雪公主出生不久王后就去世了。

第二年，国王又娶了个美丽骄傲的女人为王后。新王后生性妒忌，绝不允许有人比她更美丽。她有一面魔镜，每次照镜子时都要问：

“魔镜，魔镜，快显魔力，世上的女人，谁最美丽？”

小魔镜立即回答：“王后，你是全国最美的女人。”

王后听了很满意，她知道，魔镜从不说谎。

白雪公主渐渐长大，到了七岁，美的像明净的天空，比王后还美。一天，王后像往常一样，拿起小镜子，问：“魔镜，魔镜快显魔力，世上的女人谁最美丽？”

小魔镜说：“啊，这里你最美丽，但白雪公主比你漂亮一千倍。”

王后非常生气，从此，她看到白雪公主就心里难受，妒忌使她日夜不得安宁。

她终于忍受不住了，她喊来一个猎人，对他说：“我痛恨这个该死的女孩，你把她带到森林里杀死，把心、肝、肺拿回来见我。”

猎人把白雪公主带到森林，抽出猎刀，刚要动手。公主哭了起来，说：“饶恕我吧，亲爱的猎人，我一定逃到森林里去，永远不再回家。”

猎人不忍心动手，说：“可怜的孩子，逃命去吧。”

公主走后，猎人捉了一头小野猪，取出心、肝、肺，交给王后。王后竟恶狠狠地吩咐厨师把这些东西煮熟，然后吃掉。她自以为吃了白雪公主的心、肝、肺。

白雪公主孤零零地留在大森林里，心里很害怕，她毫无目标地往前飞跑，许多猛兽从她身边走过，但都没有伤害她。快到晚间的时候，她看到一栋小房子，便走了进去。房间里的陈设都显得很小时，但有说不出的整洁精致，小桌子上铺着白布，上面放着七个小盘子，每个小盘里有一把小勺，旁边是七个杯子和七把小刀、七只小叉，靠近窗前放着七张小床，上面铺着洁白的床单，一切都特别干净。

白雪公主又渴又饿，她从每个小盘子里拿出一点面包。蔬菜，又在每个小杯子里喝了一小口酒。她觉得太疲倦，想睡一会儿，只有第七张床长短适中，她躺下去，祷告过上帝，就睡着了。

天黑的时候，主人回来了，他们是七个小矮人，每天在山里开矿。他们点起七盏小灯，马上发现屋子里有人来过。第一个说：“谁坐过我的小椅子。”第二个说：“谁吃过我盘里的面包。”第三个说：“谁吃了我的菜。”第四个说：“谁用过我的小叉子。”第五个说：“谁用过我的小刀子。”第六个说：“谁喝了我的酒。”第七个说：“我的盘子里也少了点东西。”

后来，七个小矮人又发现小床被动过，第七个小矮人发现白雪公主睡在他的床上，他惊叫起来。小矮人们举起灯一齐来照。

他们惊呼说：“我的天呐，天下竟有如此漂亮的女孩！”他们很高兴，不忍打扰她。白雪公主安然地睡了一夜。

早晨，白雪公主醒来，看到七个小矮人，她吓了一跳。小矮人和气地问：“你叫什么名字？为什么到这里来？”

白雪公主将她的不幸告诉给小矮人，小矮人对她非常同情。他们说：“如果你愿意替我们烧饭、铺床、洗衣服、打扫房间，你就住下好了。我们会很好地对待你，不会让你受委屈的。”

白雪公主从此留下来，为小矮人洗衣做饭、整理房间，她把一切都料理得井井有条，小矮人们非常满意。白雪公主整天一个人在家，善良的小矮人警告她说：“你继母有面镜子，她会知道你住在我们这里，当心，千万别让外人进来。”

王后以为白雪公主死了，她又问魔镜，说：“谁是全国最美的女人？”

镜子说：“在王宫里你最美丽，但在七个矮人家中还有个比你更美的白雪公主呢。”

王后心里非常恼火，这次她决定亲手杀死白雪公主。她装扮成卖杂货的老太婆，来到小矮人家门口，敲着门大喊：“卖好东西。”

白雪公主打开窗子，问：“老婆婆，你卖什么东西？”

王后说：“卖各种各样的丝带。”她说，拿出一条彩线织成的五色带子。白雪公主打开门，请她进来。王后进了屋子，立刻用带子勒住白雪公主的脖子，直到白雪公主不再挣扎，才得意地扔下一句：“你曾经是最美丽的人。”然后回到王宫。

七个矮人回到家，发现白雪公主的脖子上紧紧勒着一条带子，不由大为吃惊。他们把她抱上床，解开丝带，白雪公主长长地透出一口气，清醒过来。七个小矮人听她讲了经过，立即说：“那个卖丝带的老太婆就是王后，以后要千万小心，我们不在时，别

让任何人进来。”

王后回到宫中，又拿起魔镜，问：“魔镜，魔镜，快显魔力，世上女人，谁最美丽？”魔镜告诉王后说，白雪公主还活着，而且比她美丽。王后又惊恐，又愤怒，下决心杀死白雪公主。她精通妖法，带上有毒的木梳，打扮成老太婆，又来到小矮人家，敲着门喊道：“卖好东西。”

白雪公主在里面说：“你走吧，我不会放任何人进门的。”

王后说：“我想你先看看总可以吧？”说着，她拿出有毒的木梳。白雪公主觉得木梳样子非常好看，又让王后进了门。王后拿起木梳说：“我给你梳梳头发吧。”白雪公主没有料到老太婆就是王后，她答应了。木梳刚插入头发，白雪公主立即倒地而死。王后恶狠狠地说：“你这个最美的小女孩，以后永远不美了。”她心满意足地离开了。小矮人们回到家中，发现白雪公主又倒在地上，他们立刻猜到是王后干的。他们在头发里找到了木梳，立即把它拿开，白雪公主又活了。

小矮人再次叮嘱，以后，不论是谁，都不能让他进来。

王后回到宫中，拿出魔镜，又提出老问题，当她得知白雪公主仍然活着的消息，肺都气炸了。她发疯似地大叫说：“我就是死，也一定要除掉白雪公主。”于是她做了一个半边白半边红的苹果，红的半边放了毒药。这次，她装扮成农妇，去敲七个小矮人家的门。白雪公主说：“我不让任何人进来。”农妇回答说：“我送你一个苹果。”白雪公主说：“不，我不要。”农妇笑笑说：“你怕有毒吗？你看，我把苹果切成两半，红的你吃，白的我吃。”说完咬了一口苹果。白雪公主看见农妇在吃，就忍不住伸出手去，拿了那有毒的一半。她刚刚吃了一口，就倒在地上，死去了。

王后回到家里问镜子，镜子终于回答说：“王后啊，全国是你最美丽。”

于是她的妒忌心才安静下来了。

小矮人回到家，看到白雪公主躺在地上，他们把她抱到床上，为她解带子，梳理头发，用水和酒来洗面，但都没有用，她没有像前两次那样重新睁开眼睛。七个矮人哭了三天，他们想埋葬她，但看她的样子像是活着，皮肤像雪一样白，嘴唇像血一样红，头发像乌木一样黑。他们说：“我们不能把她埋到黑暗的地下去。”他们叫人做了一口透明的玻璃棺材，把她放了进去，从四面都可以看见她；他们还用金粉把她的名字写在上面，说明她是一个公主。然后他们把棺材抬出去，放在山上，他们看守。

白雪公主在棺材里躺了十年，样子像是沉睡，面色白里透红，长发又黑又亮。有一天，一位王子看到棺材，也看到了上面的文字，他找到小矮人，说：“把棺材卖给我，随你们要多少钱都行。”但王子的要求遭到矮人的拒绝。王子说：“你们不肯卖，就送给我好了，我看不到白雪公主就活不下去，我要像保护眼睛一样保护她。”矮人觉得王子很忠诚，便答应了王子的请求，把棺材送给他。王子命人抬起棺材，不料把棺材刚抬起来，就撞在树上，白雪公主受到震动，喉咙里的毒苹果掉了出来。她睁开眼睛，推开棺材盖，坐了起来，叫道：“天啊！我这是在哪儿呀？”

王子高兴地说了事情的经过，然后说：“我太爱你了，离开你，我不知道怎么活下去，作我的妻子吧。”

白雪公主觉得王子心地善良，仪态俊逸，高兴地同意了王子的要求。小矮人也乐得欢呼舞蹈。

老国王和王后为王子和白雪公主举办世界上最隆重最热闹的婚礼。邀请相邻的国王和王后作为嘉宾。那个可恶的王后也接到了请柬，她又向魔镜提出老问题，魔镜说：“最美的女人是王子的新娘。”

王后气得恶毒地咒骂，她简直不想参加婚礼，更不想看到比

她还美的女人,但她总不甘心,最后还是去了。她刚刚看到新娘,立即认出了她就是几次死里逃生的白雪公主,她吓得呆住了,丧失了理智,丧失了妖法。小矮人为王后送来一双烧红的铁鞋,王后抢着穿起来,谁都不能劝止她。她拼命跳舞,一直跳到死。